

FOR INFORMATION

EARTHQUAKE IN GREECE

At the request of some of our colleagues, we would invite those who wish to help the population of the village in Greece that was destroyed by a recent earthquake, to get in touch with **M. Angelo AGORITSAS ☎ 4079**.

POUR INFORMATION

SEISME EN GRECE

A la demande de certains de nos collègues, nous vous signalons que ceux d'entre vous qui veulent aider les habitants du village Grec détruit par un séisme, peuvent se mettre en rapport avec **M. Angelo AGORITSAS ☎ 4079**.

LICENCIEMENT SUR LE SITE

Suite au licenciement dans une entreprise travaillant sur le site, l'Association a mis son compte bancaire d' "**Aide-Urgence SBS C7-758114**" à la disposition du Comité de Soutien qui s'est constitué, mais elle rappelle que ce Comité est indépendant de l'Association et que les personnes qui le soutiennent le font à titre individuel.

CLUBS

CINE-CLUB CERN in collaboration with the CAC VOLTAIRE

présente :

ILL GATTO (LE CHAT)

de Luigi COMENCINI

avec **Ugo TOGNAZZI, Mariangela MELATO**

THURSDAY 27 OCTOBRE, at 8.30 p.m.
Main Auditorium

A partir d'un problème de type policier, les auteurs gravent à l'eau forte un tableau de mœurs à propos de la rapacité des propriétaires d'un vieil immeuble romain.

Entrée/Entrance : 6 FS

Version originale italienne. Sous-titres Français/Allemand.

VELO

ASSEMBLEE GENERALE **JEUDI 13 NOVEMBRE**

Retenez cette date. Votre présence est indispensable pour la **bonne marche** du Club.

PHOTO

L'exposition des photos du concours ASPA 1986, aura lieu :

du VENDREDI 24 au VENDREDI 31 OCTOBRE
Bâtiment Principal

Le jugement du concours INTERFIRMES de Genève aura lieu le **Mardi 28 octobre**.

GAMES - BRIDGE SECTION

The results of last week's duplicate were :

1st D. BARMES and R. BARMES 79%
2nd O. BRAGGA and O. WEBB 58%
3rd A. RUDGE and M. VAN AERSCHOT 50%

Please send to D. KEMP/PS

.....

I will be playing **WEDNESDAY 29th OCTOBER**

Name :

Partner :

Tortella's Canteen - 7.55 p.m. sharp
Everybody welcome.

.....

YACHTING

Results of the Ras le Bol on Saturday and Sunday October 11/12, 1986

participation: 7 keelboats

name of boat type of boat, sailnumber	/ skipper, crew	competition Saturday, points	race real time	place real time	comp. time	place comp. time	points Sunday	points total	place total
Alcyone Comet 700, 150	/ L. Andersson, I. Kurth	5	13481	5	9699	1	17	22	1
Shou Achille, Z193	/ A. + N. Lang, N. Leclerc, / H. Gase-Bonda	3	13139	4	10185	2	15	18	2
Mahana Vega, 887	/ M. Studer, V. Hellmann, / S. Bouillieu	4	14680	7	10638	3	13	17	3
Yassos First 30, Z1362	/ A. + D. + E. Boeker, J-P. Lagrue, / C. Despas, J. Luermans	6	12198	1	11191	6	11	17	3
Mokyplus Comet 111,	/ H. + M. Masuch, H. Kaiser	2	12203	2	10799	4	14	16	4
Overdraft II Romane, K96	/ C. + S. Nichols, E. Watson, / J. + S. + S. Colchester	7	13051	3	11250	7	7	14	5
Ydra Sangria, Z57	/ W. Rudolph, J. Grieger	1	14680	7	10638	3	10	11	6
Fridou Bucero	/ N. + C. Le Vasseur	-	16499	8	12405	8	--	--	-

The boat 'Fridou' did not take part in the competition on Saturday and is therefore not included in the overall classification.

YACHTING

Sortie de l'eau des bateaux du Club

Pour finir la saison active de voile, vous êtes invité(e) à donner le coup de main traditionnel pour sortir de l'eau les bateaux du Club.

Rendez-vous : **le samedi 25 octobre, à 8h.30** du matin, à Port-Choiseul (côté dériveurs).

At the close of the sailing season, you are invited to give the traditional "coup de main" to take the Club boats out of the water.

Rendez-vous : on **Saturday 25 October, at 8.30 a.m.**, at Port-Choiseul (by the dinghies).

RUGBY

Résultats

Séniors. Belle prestation des Cernois au sein de l'Equipe Suisse de Rugby qui bat la Bulgarie à Lausanne par 25 à 12.

Juniors. A Cluses, en Championnat, les protégés de Louis DELAPREZ gagnent 28 à 0. Tout ne fut pas parfait, mais avec les entraînements du mercredi et du vendredi, la cohésion devrait revenir. A citer David TREMBLAY, Stéphane POUYAT, Eric BERTAUD.

Cadets-Minimes. Bonne participation à l'entraînement du dimanche 19 à Genève.

Prochains matches

Equipe I. Samedi 25 octobre, match à BERNE. Départ CERN à 12h.00.

Juniors. Samedi 25 octobre à 15h.00, au terrain CERN, match de Championnat contre Annecy-le-Vieux.

Ecole de Rugby. Samedi 25 octobre, déplacement à Bellegarde. Départ Place de St. Genis à 13h.00 en voiture.

ELECTROSOLAIRE

La prochaine réunion au Club aura lieu le

MARDI 28 OCTOBRE 1986, à 18h.00

Salle B - 1^e étage du Bâtiment Principal

Retenez la date du **jeudi 13 novembre au soir**. Le film du Tour de Sol 86 axé sur le véhicule "**PHOTON**" du Club du CERN et sur le véhicule genevois **SCHOLL-TEAM** sera projeté dans l'Amphithéâtre du CERN vers 20h.00. Précisions dans les prochains "Weekly". La projection sera suivie, pour les passionnés du "solaire", d'une discussion que l'on espère fournie.

HIPPIQUE

Manifestations à venir.

- 26 octobre : sortie d'une journée à Segny.
- 2 novembre : Rallye de la S.H.R.
- 9 novembre : Rallye d'une journée à Segny.
- 16 novembre : concours interne à NAZ avec participation des autres manèges.

Débutants. Un forfait débutant de 10 heures plus la cotisation jusqu'au 31.12.86, est offert à 150 FrsS pour les manèges de SEGNY et NAZ.

Palmares. Jeanne ROSTANT a décroché le titre de "**Champion Franco-Suisse**" en dressage et se trouve qualifiée par la finale suisse romande.

Matériel. Des ponchos (50 FrsS), imperméables (120 FrsS) et des trousses (15 FrsS), sont en stock auprès de Eric KUGLER ou Michel BLIN.